

(1)

(N° 284)

CHAMBRE
des Représentants.

SÉANCE DU 6 MAI 1926.

Projet de loi ayant pour objet de modifier l'article 4, 1^o, de la loi du 10 mars 1925 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés (1).

PROJET
AMENDÉ PAR LE SÉNAT.

ARTICLE PREMIER.

Par dérogation aux dispositions de l'article 4, 1^o, de la loi du 10 mars 1925, le montant du versement personnel des assurés est fixé uniformément à 3 % de la rémunération reçue par eux, et cela dans les limites fixées à l'article 5 de la loi du 10 mars 1925.

Ce taux de 3 % sera appliqué à partir du 1^{er} janvier 1926. Les excédents des versements faits par les employés sur la base de 5 % seront remboursés

KAMER
der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 6 MEI 1926.

Wetsontwerp tot wijziging van artikel 4, 1^o, der wet van 10 Maart 1925, op de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegen dood der bedienden (1).

ONTWERP DOOR DEN SENAAT
GEWIJZIGD.

EERSTE ARTIKEL.

In afwijking van de bepalingen van artikel 4, 1^o, der wet van 10 Maart 1925, wordt het bedrag van de persoonlijke storting der verzekerden, zonder onderscheid op 3 t. h. van de door hen ontvangen bezoldiging vastgesteld, en dit binnen de bij artikel 5 der wet van 10 Maart 1925 bepaalde grenzen.

Dit bedrag van 3 t. h. wordt toegepast vanaf 1 Januari 1926. Wat door de bedienden te veel gestort werd op voet van 5 t. h. wordt hun terugbetaald

(1) Voir :

Documents de la Chambre :

Projet de loi, n° 187.

Rapport, n° 201.

Annales de la Chambre :

Séances des 24 et 25 mars 1926.

Documents du Sénat :

Rapport, n° 104.

Annales du Sénat :

Séances des 29 avril, 4 et 5 mai 1926.

(1) Zie :

Gedrukte stukken van de Kamer :

Wetsontwerp, n° 187.

Verslag, n° 201.

Handelingen van de Kamer :

Vergaderingen van 24 et 25 Maart 1926.

Gedrukte stukken van den Senaat :

Verslag, n° 104.

Handelingen van den Senaat :

Vergaderingen van 29 April, 4 en 5 Mei 1926.

par imputation sur leurs versements | bij wijze van aanrekening op hunne
futurs. | volgende stortingen.

ART. 2.

Les dispositions de la présente loi | De bepalingen van deze wet treden
entreront en vigueur le lendemain de | in werking den dag na hunne bekend-
leur publication au *Moniteur*. | making in den *Moniteur*.

Bruxelles, le 5 mai 1926.

Brussel, den 5^e Mei 1926.*Le Président du Sénat,**De Voorzitter van den Senaat,*

H. LA FONTAINE.

*Les Secrétaires,**De Secretarissen,*

JOS. VAN ROOSBROECK.

E. DELANNOY.
